

PRAKTYKI STUDENCKIE PROFESSIONAL PLACEMENT

Wydział Matematyki Faculty of Mathematics
i Nauk Informatycznych and Information Science

dr inż. Łukasz Błaszczuk

aktualne zasady current rules
3 kwietnia 2025 r. 3rd April 2025

Dokumenty Legal information regulujące praktyki (in Polish)

- Zarządzenie nr 9/2021 Dziekana Wydziału MiNI z dnia 13.09.2021
LUB OR
- Zarządzenie nr 3/2022 Dziekana Wydziału MiNI z dnia 14.04.2022
 - wprowadza „Regulamin organizowania i odbywania przez studentów Wydziału MiNI obowiązkowych praktyk studenckich”
 - introduces „Student internship regulations at the Faculty of Mathematics and Information Science” (in English)
- Zarządzenie nr 45/2021 Rektora PW z dnia 21.05.2021
 - wprowadza „Regulamin organizacji i finansowania obowiązkowych praktyk studenckich objętych programem studiów I i II stopnia, jednolitych studiów magisterskich, stacjonarnych i niestacjonarnych”
 - introduces general regulations at Warsaw University of Technology (in Polish)
- Uchwała nr 4/VII/2020 Rady Wydziału MiNI z dnia 19.11.2020
 - reguluje warunki uzyskania rejestracji na kolejny etap studiowania na studiach pierwszego i drugiego stopnia
 - defines the conditions for obtaining registration for the next stage of full-time first and second cycle studies

dokumenty dostępne na:

documents available at:

<https://ww2.mini.pw.edu.pl/studia/inzynierskie-i-licencjackie/praktyki/>

<https://ww2.mini.pw.edu.pl/student-internship/>

Dokumenty regulujące praktyki (in Polish)

Legal information (in Polish)

UWAGA: ten dokument obowiązuje studentów, którzy zaczęli studia w roku akademickim 2021/22

Attention: applicable to students who started their studies in the academic year 2021/2022

LUB OR

UWAGA: ten dokument obowiązuje studentów, którzy zaczęli studia w roku akademickim 2022/23 i później

Attention: applicable to students who started their studies in the academic year 2022/2023 and later

praktyk studenckich

- Zarządzenie nr 45/2021 Rektora PW z dnia 21.05.2021

- wprowadza „Regulamin organizacji i finansowania obowiązkowych praktyk studenckich objętych programem studiów I i II stopnia, jednolitych studiów magisterskich, stacjonarnych i niestacjonarnych”

- introduces general regulations at Warsaw University of Technology (in Polish)

- Uchwała nr 4/VII/2020 Rady Wydziału MiNI z dnia 19.11.2020

- reguluje warunki uzyskania rejestracji na kolejny etap studiowania na studiach pierwszego i drugiego stopnia

- defines the conditions for obtaining registration for the next stage of full-time first and second cycle studies

dokumenty dostępne na:

documents available at:

<https://ww2.mini.pw.edu.pl/studia/inzynierskie-i-licencjackie/praktyki/>

<https://ww2.mini.pw.edu.pl/student-internship/>

Co robić? What?

(pożądane obszary merytoryczne) (internships scope)

- Wytwarzanie oprogramowania, tworzenie portali internetowych, wdrażanie rozwiązań IT, administrowanie strukturą IT, wsparcie użytkowników systemów IT.
- Aktywny udział w przygotowywaniu lub przeprowadzaniu zajęć popularyzujących wiedzę matematyczną lub informatyczną.
- Udział w pracach badawczych prowadzonych przez Wydział MiNI.
- Software development, Web applications design, IT system deployment, managing IT infrastructure, supporting IT helpdesks.
- Giving popular science lectures and workshops (IT and mathematics).
- Taking part in research projects at our Faculty.

W skrócie: wszystko, co jest powiązane z kierunkiem studiów.

In short: everything related to your field of study.

Po co? Why?

(zamierzone efekty uczenia się) (internships goals)

- Informatyka i Systemy Informacyjne, Inżynieria i Analiza Danych:
 - Uzyskanie wiedzy dotyczącej sposobu realizacji projektów lub procesów informatycznych.
 - Realizacja zadań w projekcie lub procesie informatycznym z wykorzystaniem odgórnie narzuconej metody i technologii.
 - Współdziałanie w zespole i/lub z przedstawicielem klienta.
- Computer Science and Information Systems, Data Science:
 - Getting knowledge of the implementation of information projects or processes.
 - Implementing tasks in an information project or process utilizing the imposed methodology and technology.
 - Collaborating in a team and/with the client representative.

Po co? Why?

(zamierzone efekty uczenia się) (internships goals)

- Matematyka oraz Matematyka i Analiza Danych:
 - Uzyskanie wiedzy dotyczącej sposobu realizacji projektów lub procesów wymagających wsparcia matematycznego.
 - Realizacja zadań w projekcie lub procesie wymagającym znajomości matematyki z wykorzystaniem odgórnie narzuconej metody i założeń.
 - Współdziałanie w zespole i/lub z przedstawicielem klienta.
- Mathematics and Mathematics and Data Analysis:
 - Getting knowledge of the project implementation or processes requiring mathematical support.
 - Implementing tasks in a project or a process requiring knowledge of mathematics utilizing the imposed methodology and technology.
 - Collaborating in a team and/with the client representative

Kiedy, ile i za co? When, how much and for what?

- Studia inżynierskie (IiSI, IiAD):
 - przed rozpoczęciem 4. roku (trzeba zaliczyć praktyki, żeby mieć stypendium na 7. semestrze),
 - 120h (3 tygodnie),
 - 4 ECTSy (poza limitem – nie wliczają się do puli przy rejestracji na semestr/rok).
- Studia magisterskie (MAT oraz MAD):
 - przed rozpoczęciem 4. semestru,
 - 90h (2,25 tygodnia),
 - 3 ECTSy (poza limitem – nie wliczają się do puli przy rejestracji na semestr/rok).
- Praktyki należy rozliczyć nie później niż w pierwszym miesiącu semestru następującego po zakończeniu praktyk:
 - praktyki zakończone w semestrze letnim należy rozliczyć do końca października,
 - praktyki zakończone w semestrze zimowym należy rozliczyć do końca marca.
- Engineering studies (CSIS):
 - before the start of the 4th year (you must complete the internship to receive a scholarship in the 7th semester),
 - 120h (3 weeks),
 - 4 ECTS (outside point limits – are not included in the limit when registering for a semester/year).
- Internships must be settled no later than in the first month of the semester following the end of the internship:
 - internships completed in the summer semester must be settled by the end of October,,
 - internships completed in the winter semester must be settled by the end of March.

Kiedy, ile i za co? When, how much and for what?

- Studia inżynierskie (IiSI, IiAD):
 - przed rozpoczęciem praktyki, żeby mieć prawo do puli przy rejestracji na semestr/rok
 - 120h (3 tygodnie)
 - 4 ECTS (poza limitem do puli przy rejestracji na semestr/rok)
- Engineering studies (CSIS):
 - przed rozpoczęciem praktyki, żeby mieć prawo do puli przy rejestracji na semestr/rok
 - 120h (3 tygodnie)
 - 4 ECTS (poza limitem do puli przy rejestracji na semestr/rok)
- Studia magisterskie (MAT oraz MAD):
 - przed rozpoczęciem 4. semestru,
 - 90h (2,25 tygodnia),
 - 3 ECTS (poza limitem – nie wliczają się do puli przy rejestracji na semestr/rok).
- Praktyki należy rozliczyć nie później niż w pierwszym miesiącu semestru następującego po zakończeniu praktyk:
 - praktyki zakończone w semestrze letnim należy rozliczyć do końca października,
 - praktyki zakończone w semestrze zimowym należy rozliczyć do końca marca.
- Internships must be settled no later than in the first month of the semester following the end of the internship:
 - internships completed in the summer semester must be settled by the end of October,,
 - internships completed in the winter semester must be settled by the end of March.

Przepisanie praktyk (kierunki matematyczne)

- Od roku akademickiego 2021/2022 praktyki na studiach licencjackich (czyli na kierunkach matematycznych) zostały przeniesione na studia magisterskie.
- Absolwenci studiów I stopnia na Wydziale MiNI PW (dowolnego kierunku) mają możliwość przepisania praktyk zrealizowanych na studiach I stopnia
 - aby to zrobić, należy złożyć podanie (wzór na stronie internetowej),
 - niezbędne dane należy uzupełnić na podstawie informacji zamieszczonych w suplemencie do dyplomu.
- Absolwenci innych uczelni (jeśli zrealizowali praktyki na studiach I stopnia) muszą złożyć dokumenty zgodnie z jedną z trzech form zaliczenia praktyk
 - szczegóły za chwilę.
- nie ma możliwości „przepisania praktyk” (jako przedmiotu) z innych uczelni.

only for (Polish-speaking) students of mathematics

Jak? How?

(formy zaliczenia praktyk) (internship options)

- Na podstawie umowy o pracę, umowy cywilnoprawnej, itp.
 - za zgodą Pełnomocnika.
- Praktyki w podmiotach zewnętrznych
 - na podstawie podpisanego porozumienia.
- Praktyki w jednostkach organizacyjnych Wydziału
 - praktyki wewnętrzne za zgodą Dziekana Wydziału oraz Pełnomocnika.
- Internships in companies
 - on the basis of agreement between the University and company.
- Work contracts or being entrepreneur
 - need confirmation from Dean's Proxy for Professional Training Placement.
- Internal internships
 - need confirmation from Dean and Dean's Proxy.

Zaliczenie Work contracts na podstawie umowy or being entrepreneur

- Zakres pracy i czas trwania umowy musi być zgodny z kierunkiem studiów
- Dokumenty
 - kopia umowy (lub zaświadczenie o zatrudnieniu w przypadku utajnionych umów),
 - program praktyki (podpisany przez pracodawcę przed rozpoczęciem okresu rozliczanego jako praktyki),
 - sprawozdanie z przebiegu praktyki (podpisane przez pracodawcę po zakończeniu okresu rozliczanego jako praktyki),
 - zaświadczenie o zakończeniu praktyki (podpisane przez pracodawcę po zakończeniu okresu rozliczanego jako praktyki),
 - podanie o zaliczenie praktyk na podstawie umowy,
 - ankieta wypełniona przez pracodawcę.
- W przypadku firm zagranicznych – dokumenty mogą być po angielsku (jeśli są w innym języku, to należy dostarczyć oficjalne tłumaczenie).
- The scope of work and duration of the contract must be consistent with the field of study
- Documents
 - copy of the contract (or certificate of employment in the case of confidential contracts),
 - scope of work (signed by the employer before the start of the period accounted for as an internship),
 - report on the progress of the internship (signed by the employer after the end of the period accounted for as an internship),
 - certificate of completion of the internship (signed by the employer after the end of the period accounted for as an internship),
 - application for crediting the internship,
 - survey completed by the employer.
- In the case of foreign companies – documents can be in English (if they are in another language, an official translation must be provided).

Praktyki Internships

w podmiotach zewnętrznych in companies

- Wybranie, gdzie odbędzie się praktyka i uzgodnienie programu praktyk
 - program praktyk musi zostać zaakceptowany.
- Podpisanie **porozumienia**
 - w tej kolejności – Pracodawca, Student i Pełnomocnik,
 - w trzech egzemplarzach,
 - należy okazać dowód ubezpieczenia NNW,
 - wzór (ogólnouczelniany) na stronie internetowej.
- Przygotowanie skierowania na praktyki
 - wzór (ogólnouczelniany) na stronie internetowej.
- Złożenie dokumentów po praktykach
 - zaświadczenie o odbyciu praktyki (wzór ogólnouczelniany),
 - sprawozdanie z przebiegu praktyki (wzór **wydziałowy**, efekty uczenia się właściwe dla kierunku),
 - ankieta wypełniona przez pracodawcę (wydziałowa, właściwa dla kierunku/specjalności).
- **Nie** ma możliwości zawarcia porozumienia z firmami zagranicznymi.
- Choosing the place of internship and preparing the program
 - program must be accepted.
- Signing of the **agreement**
 - in this order – Employer, Student and Dean's Proxy,
 - in three copiers,
 - proof of accidents insurance is obligatory,
 - template is available at the website.
- Preparation of the referral for internship
 - template is available at the website.
- Delivering the paperwork after the end
 - certificate of completing the internship (university-specific template),
 - internship report (**faculty-specific** template, field-specific learning outcomes),
 - questionnaire completed by the employer (faculty-specific, field-specific/specialty-specific).
- There is **no** legal possibility to sign an agreement with a company established abroad.

Praktyki wewnętrzne Internal internships

- Można odbywać praktyki na Wydziale pod opieką nauczyciela akademickiego.
- Pracownik składa wnioski do Prodziekana ds. Studenckich o wyrażenie zgody
 - wzór na stronie internetowej.
- Co można robić?
 - pomoc w realizacji zadań dydaktycznych (pod opieką nauczyciela akademickiego),
 - zajęcia przygotowawcze do kolokwii i egzaminów dla matematyków (we współpracy z KNM),
 - zaangażowanie do wykonywanej przez nauczyciela pracy naukowej, zakończone wystąpieniem na właściwym seminarium zakładowym.
- Dokumenty:
 - wniosek o wyrażenie zgody (z programem praktyk),
 - opinia na temat praktyki i ocena efektów uczenia się,
 - ankieta wypełniona przez pracownika (wydziałowa, właściwa dla kierunku/specjalności).
- Internal internship is possible under the care of one of the Faculty's employees.
- Employee submits the application to the Vice-Dean for Student Affairs for approval
 - template on the website.
- What can you do?
 - assistance in carrying out teaching tasks (under the supervision of an academic teacher),
 - preparatory classes for tests and exams for mathematicians (in cooperation with KNM),
 - commitment to the scientific work performed by the teacher, culminating in a presentation at the appropriate department seminar.
- Documents:
 - application for approval (with the scope of work),
 - opinion and assessment of learning outcomes,
 - questionnaire completed by the teacher (faculty-specific, field-specific/specialty-specific).

Za ile? For how much?

(dofinansowanie) (financing)

- Student odbywający praktykę (na podstawie porozumienia) poza stałym miejscem zamieszkania i siedzibą uczelni może ubiegać się o dofinansowanie (koszty zakwaterowania i dojazdów).
- Szczegóły ustalane indywidualnie w porozumieniu z Dziekanem.
- If you participate in internship (on the basis of agreement between the University and company) and live outside Warsaw, you can apply for co-financing (travel and accommodation costs).
- Details are set individually with the Dean.

Przydatne informacje Przydatne informacje

- Informacje o ofertach praktyk na stronie Biura Karier PW.
- Oferty wywieszane na tablicach ogłoszeń i rozsyłane mailowo.
- (Prawie) wszystkie dokumenty należy składać mailowo.
- Wzory dokumentów i bieżące informacje na stronie internetowej:
- Information about internship offers on the WUT Careers Office website.
- Job/internship advertisements at bulletin board and by e-mail.
- (Almost) all documents must be submitted by e-mail.
- Document templates and current information on the website:

<https://ww2.mini.pw.edu.pl/studia/inzynierskie-i-licencjackie/praktyki/>
<https://ww2.mini.pw.edu.pl/student-internship/>

PYTANIA? QUESTIONS?

zachęcam do kontaktu:

I encourage you to contact me:

lukasz.blaszczyk@pw.edu.pl
praktyki.mini@pw.edu.pl

dyżur (zdalny) w czwartki
12¹⁵ – 13⁴⁵

office hours (remote) on Thursdays
12.15pm – 13.45pm